

● O que é a violência provocada pelo esposo, etc.

É a violência praticada pelo parceiro íntimo (esposo, namorado, etc.) com quem tem ou teve relacionamento.

Violência Física

- Esmurrar
- Bater
- Chutar
- Lançar objetos contra a pessoa
- Apontar armas como faca, etc.
- Puxar os cabelos
- Apertar o pescoço, etc.



Violência Psicológica

- Grita
- Ignora
- Limita as amizades
- Checa ligações ou mensagens sem permissão
- Fala dando ordens
- Não ajuda nas despesas da casa
- Limita o trabalho fora de casa
- Não colabora com a renovação do visto
- Não deixa usar o idioma materno, etc.



Violência Sexual

- Força a ter relações sexuais
- Não colabora em evitar a gravidez
- Força o aborto, etc.

Independente do motivo, quem comete
violência está errado.
Não é culpa sua.

◎ Locais de consulta para vítimas de violência de parceiro íntimo

A Consulta é gratuita. Garantimos sigilo absoluto.



● Consulta sobre violência provocada pelo parceiro íntimo

Órgãos Públicos de Consulta	Telefone	Horário	Idioma	
Centro de Consulta da Mulher da Província de Nagano "Nagano-ken Josei Soudan Center"	026-235-5710	Segunda a Sexta AM8:30 ~ PM5:15	Japonês ※Se necessário providenciaremos tradutor	
Escritórios de Saúde e Bem Estar da Província "Hoken Fukushi Jimusho"	Saku			0267-63-3142
	Ueda			0268-25-7123
	Suwa			0266-57-2911
	Ina			0265-76-6811
	Iida			0265-53-0411
	Kiso			0264-25-2219
	Matsumoto			0263-40-1914
	Omachi			0261-23-6508
	Nagano			026-225-9096
Hokushin	0269-62-3943			
Centro de Igualdade de Gêneros da Província de Nagano "Nagano-ken Danjo Kyodo Sankaku Center"	0266-22-8822	Terça a Sábado AM8:30 ~ PM5:00		
Consulta sobre Violência contra Crianças e Violência Doméstica "Nagano-ken Jido Gyakutai - DV24 Hotline"	026-219-2413	365 dias por ano, 24 horas por dia	Japonês	

※As Prefeituras também recebem consultas.

※Solicitação de Tradutor e Consulta

Local de Consulta	Telefone	Horário	Idioma
Associação de Internacionalização da Província de Nagano "Nagano-ken Kokusaika Kyokai"	026-235-7186	Segunda a Sexta AM9:30 ~ PM5:30	Japonês, Inglês, Chinês, Tailandês, Português, Tagalo

Aos Estrangeiros e Pessoas com Dificuldade de se
Comunicar em Japonês

**Se você for vítima de
violência praticada pelo
parceiro
Consulte-nos!**



Símbolo

“Pelo fim da Violência contra a Mulher”

Província de Nagano



●Período e Qualificação de permanência

Quando não tiver colaboração do esposo para renovação ou alteração do visto de permanência ou, deseja permanecer no Japão para cuidar do filho que nasceu do relacionamento com cidadão japonês, há casos em que a alteração de visto pode ser aceita.

Para mais informações consulte o Departamento de Imigração.

◎ Onde se consultar

Local de Consulta	Telefone
Departamento de Imigração de Tóquio, sucursal de Nagano	026-232-3317
Centro de Informação para Estrangeiros do Departamento de Imigração de Tóquio	0570-013904 03-5796-7112

Publicação: Divisão da Criança e Família, Departamento Civil e Cultural da Província de Nagano
〒380-8570
Nagano-ken Nagano-shi Oaza Minami Nagano Aza Habashita 692-2
TEL : 026-235-7099
FAX : 026-235-7390
E-mail : kodomo-katei@pref.nagano.lg.jp

Para você que está sofrendo devido a violência recebida

Quem sofre de violência precisa ter muita coragem para se consultar com alguém, porém é muito importante para você e seus filhos que você peça ajuda. Não se cobre, não sofra sozinha, faça-nos uma consulta.

Vamos pensar juntos sobre o que fazer daqui para frente.

Se você receber consulta de alguém que está sendo vítima de violência

Quem sofre de violência pelo parceiro está emocionalmente muito machucado. Ouça a pessoa com atenção e sem criticar, diga-lhe que não tem culpa da situação. Entregue este folheto apresentando os locais de consulta. Se a pessoa não consegue fazer a consulta, entre em contato por ela.

●Consulta e Problemas do Cotidiano

Se além de violência pelo parceiro, estiver com outros problemas (família, cotidiano), não sofra sozinha, faça-nos uma consulta.

◎ A consulta pode ser feita no mesmo local onde fez a consulta de violência pelo parceiro.